



2012/48 dschungel

<https://shop.jungle.world/artikel/2012/48/der-letzte-der-beiden-brueder>

Der letzte der beiden Brüder

<none>

Boris Strugazki. Die Strugazki-Brüder gelten als die bekanntesten Vertreter der russischen Science-Fiction. So wie Andrei Tarkowski Stanislaw Lem mit seiner Verfilmung von »Solaris« weltberühmt machte, so verschaffte er den Strugazkis mit »Stalker«, einer Adaption von »Picknick am Wegesrand«, sogar im Ausland Popularität. Aber auch so waren die Brüder ungemein erfolgreich, um die 50 Millionen Bücher haben sie insgesamt verkauft, was ja schon beinahe »Harry Potter«-Dimensionen sind. Dabei war und ist es nicht immer ganz einfach, die beste Fassung eines Strugazki-Romans zu bekommen. Die russischen Originale wurden teilweise von der Zensur entstellt, und die ins Deutsche übersetzten Romane liegen in bisweilen recht unterschiedlichen Versionen vor, aus denen man sich selbst die Beste herauspicken darf. Arkadi Strugazki ist bereits vor 20 Jahren gestorben, vergangene Woche nun auch sein Bruder Boris. AHA